

Der SAV teilt mit La FSA vous informe

Revidiertes Datenschutzgesetz: Eine Meldepflicht für Anwältinnen und Anwälte ist kaum anzunehmen

Am 1. Januar 2008 ist das revidierte Datenschutzgesetz in Kraft getreten. Mit der Revision ändern auch die Bestimmungen darüber, wann eine Datensammlung beim eidgenössischen Datenschutzbeauftragten anzumelden ist.

Während nach bisherigem Recht eine Meldung einer Datensammlung an den Datenschutzbeauftragten nicht erforderlich war, wenn die betroffenen Personen von der Führung der Datensammlung Kenntnis haben (Art. 11 Abs. 3 lit. b des bisherigen Datenschutzgesetzes), ist diese Ausnahme im neuen Gesetz (revDSG) nicht mehr enthalten (Art. 11 a Abs. 3 revDSG). In der geltenden revidierten Verordnung zum Datenschutzgesetz (revVDSG) werden zwar Datensammlungen über Kunden von der Meldepflicht ausgenommen, jedoch nur, soweit sie keine besonders schützenswerten Personendaten oder Persönlichkeitsprofile enthalten (vgl. Art. 4 Abs. 1 lit. a revVDSG).

Ob Rechtsanwältinnen und Rechtsanwälte damit gemäss neuem Recht der Anmeldepflicht überhaupt und gegebenenfalls in welchem Umfang unterstehen, war bis vor Kurzem noch wenig klar und bildete Ende Januar Gegenstand einer Besprechung des SAV mit dem Eidg. Datenschutzbeauftragten. Aufgrund des neuen Wortlautes von Bundesgesetz und Verordnung ist nämlich nicht ausgeschlossen, dass die von Anwältinnen und Anwälten zusammengestellten Angaben über den eigenen Klienten (allenfalls auch über die Gegenpartei) als «besonders schützenswerte Personendaten und Persönlichkeitsprofile» qualifiziert werden können und damit eine Meldepflicht über das Bestehen einer Datensammlung anzunehmen ist. Ein Hinweis darauf in den Gesetzesmaterialien fehlt.

Es sei vorweggenommen: Dass der Gesetzgeber damit Rechtsanwältinnen und Rechtsanwälte der Meldepflicht hat unterstellen wollen, ist nach Auffassung des Datenschutzbeauftragten in Übereinstimmung mit dem SAV wohl kaum anzunehmen. Man habe bei den Ausnahmebestimmungen schlicht nicht an die dem Art. 321 StGB unterstellten Berufsgruppen gedacht. Als Beauftragte sind Anwälte allein schon aufgrund der ihnen zukommenden Rolle im Rechtsstaat und ihrer Organfunktion in der Justiz gehalten, Personendaten zu bearbeiten. Sämtliche Daten, welche dem Anwalt infolge seiner Berufsausübung zugehen, fallen zudem unter den in der heutigen Gesetzgebung absolut formulierten Schutzbereich des Berufsgeheimnisses, was alleine schon die Annahme eines Ausnahmetatbestandes rechtfertigt.

Aufgrund dieser Feststellungen und der in der Anwaltschaft gelebten Kultur im Umgang mit dem Berufsgeheimnis scheint daher eine Ausnahme der Anwaltschaft von der Meldepflicht nicht nur erforderlich, sondern geboten.

Der SAV wird deshalb dem Bundesrat in Kürze einen Antrag auf Ergänzung der Ausnahmebestimmung in der Verordnung unterbreiten, um so klarzustellen, dass keine Meldepflicht besteht.

Die Übergangsregelung sieht vor, dass der Meldepflicht bis spätestens 1 Jahr nach Inkrafttreten, somit bis 31. Dezember 2008, nachzukommen ist. Der SAV will sich mit seinen Massnahmen bis dahin Gewissenheit verschaffen. Im Moment besteht seitens der Mitglieder kein Handlungsbedarf. Der SAV wird rechtzeitig über das Erreichte informieren.

Révision de la Loi fédérale sur la protection des données: l'obligation de déclarer les fichiers d'avocats reste très improbable

La révision de la LF sur la protection des données (LPD) et de l'ordonnance y relative (OLPD) est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2008.

Le nouveau droit (art. 11 a al 3 LPD) n'a pas repris la disposition qui excluait l'obligation d'annoncer au préposé des fichiers si les personnes concernées avaient connaissance du traitement des données les concernant (art. 11 al 3 lit b aLPD). En revanche, le nouvel article 4 al 1, lit a OLPD prévoit que «les fichiers de fournisseurs ou de clients, dans la mesure où ils ne contiennent pas de données sensibles ou de profils de la personnalité» ne sont pas soumis à l'obligation de déclarer.

L'on pouvait donc se demander si, en vertu de ces nouvelles dispositions, les avocats étaient soumis ou non à l'obligation de déclarer leurs fichiers. Il n'est pas exclu en effet que l'on puisse considérer que les données qu'ils rassemblent sur leurs clients et les parties adverses sont des «données sensibles ou des profils de personnalité» qui rendent obligatoire une déclaration.

La FSA a donc récemment rencontré le Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence. De l'avis de ce dernier, que la FSA partage, l'on peut partir du principe que le législateur n'a pas voulu soumettre les avocats à l'obligation de déclaration. Les exceptions prévues passent sous silence les professions soumises au secret professionnel, dont la violation est sanctionnée par l'article 321 CPS. De par le rôle qui est le sien dans un État de droit et de par sa fonction d'auxiliaire de la justice, l'avocat est amené à traiter des données personnelles et sensibles. Or, toutes les données, recueillies dans l'exercice de la profession, sont couvertes par le secret professionnel, que notre ordre juridique considère, au surplus, comme absolu.

Dès lors, il apparaît nécessaire et justifié de dispenser les avocats de l'obligation d'annonce.

La FSA proposera donc prochainement au Conseil fédéral de compléter son Ordonnance dans ce sens pour lever toute ambiguïté à cet égard.

Les dispositions transitoires de la nouvelle réglementation prévoient que les maîtres de fichiers doivent déclarer leurs fichiers existants jusqu'au 31 décembre 2008. D'ici-là, la FSA suivra de près l'évolution de la situation. Ses membres n'ont, actuellement, aucune démarche particulière à entreprendre. Ils seront informés en temps utile des résultats obtenus.

107. Delegiertenversammlung in Basel

Freitag, 30. Mai 2008
16.30 Uhr
Rathaus Basel

Traktanden

1. Protokoll der 106. Delegiertenversammlung vom 8. Juni 2007 in Luzern
2. Jahresbericht
3. Jahresrechnung 2007
 - 3.1 Präsentation der Jahresrechnung 2007
 - 3.2 Bericht der Revisionsstelle
 - 3.3 Genehmigung der Jahresrechnung 2007
 - 3.4 Déchargeerteilung an den Vorstand
4. Festlegung der Mitgliederbeiträge für das Jahr 2009
5. Änderungen der Statuten
 - 5.1 Neue Ziff. 12.14: «Wahl des Präsidenten bzw. der Präsidentin, der Mitglieder und Ersatzmitglieder der Rekurskommission Fachanwalt»
 - 5.2 Neue Ziff. 21.12: «Planung und Umsetzung der Fachanwaltschaft»
6. Statutarische Wahlen
 - 6.1 Wiederwahlen Vorstand
 - 6.2 Im Falle der Gutheissung von 5.1: Wahl des Präsidenten bzw. der Präsidentin, der Mitglieder und Ersatzmitglieder der Rekurskommission Fachanwalt
7. Verschiedenes

107^e Assemblée des délégués à Bâle

Vendredi, 30 mai 2008
16 h 30
Hôtel de ville, Bâle

Ordre du jour

1. Procès-verbal de la 106^e assemblée des délégués du 8 juin 2007 à Lucerne
2. Rapport annuel
3. Comptes 2007
 - 3.1 Présentation des comptes 2007
 - 3.2 Rapport de l'organe de contrôle
 - 3.3 Approbation des comptes 2007
 - 3.4 Décharge au Conseil

4. Fixation des cotisations pour 2009
5. Modification des statuts
 - 5.1 Introduction d'un nouvel article 12.14: «Election de la présidente/du président, des membres et des membres suppléants de la Commission de recours Avocat spécialiste FSA»
 - 5.2 Introduction d'un nouvel article 21.12: «Elaboration et mise en œuvre de la spécialisation FSA»
6. Elections statutaires
 - 6.1 Réélections au sein du Conseil
 - 6.2 Si le point 5.1. est adopté: Election de la présidente/du président, des membres et des membres suppléants de la Commission de recours Avocat spécialiste FSA
7. Divers

Solidarität mit Anwälten in Pakistan

Im Anschluss an die gewaltsamen Verhaftungen zahlreicher friedlich demonstrierender Rechtsanwältinnen und Rechtsanwälte erklärte der SAV seine Solidarität mit den pakistanischen Anwältinnen und Anwälten. In einem Schreiben an den Botschafter von Pakistan in Bern teilte er seine Bestürzung und sein Befremden über das Vorgehen der pakistanischen Regierung mit. Es dürfe nicht sein, dass auf Anwälte, die gegen Regierungsmassnahmen friedlich demonstrieren, eingeprügelt werde und diese festgenommen würden. In einem weiteren Schreiben wurde die Landesregierung aufgefordert, ihrerseits Solidarität mit der pakistanischen Anwaltschaft zu bekunden und deutlich Kritik am Vorgehen der pakistanischen Regierung zu formulieren. Die erwähnten Schreiben und die positive Reaktion der Vorsteherin des Departements für auswärtige Angelegenheiten sind auf der Website des SAV unter der Rubrik «Service Center/Informationen» abrufbar.

Solidarité avec les avocats pakistanais

La FSA a exprimé son soutien aux nombreux avocats et avocates du Pakistan qui, après avoir manifesté pacifiquement, ont été violemment appréhendés. Dans une lettre adressée à l'ambassadeur du Pakistan à Berne, la FSA a ainsi fait part de sa stupeur et de son étonnement quant à l'attitude du gouvernement pakistanais. Il est tout simplement inadmissible que des avocats qui manifestent calmement contre des mesures gouvernementales soient roués de coups pour ensuite être arrêtés. Dans une autre lettre de la FSA, le gouvernement suisse a lui aussi été invité à exprimer sa solidarité avec les avocats pakistanais et à clairement remettre en cause la façon d'agir du gouvernement pakistanais. Les lettres précitées et la réaction positive de la Cheffe du Département des affaires étrangères peuvent être consultées sur le site Web de la FSA sous la rubrique «Service Center/Informations».

	Mitgliederstatistik SAV										Statistique des membres FSA										Mitgliederbestand 1.1.2008				Nombre des membres			
	1998–2008										2003–2008										weibl./fem.		männl./masc.		total		% -Verhältnis/ pourcentage	
	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2003	2004	2005	2006	2007	2008	1	2	3	col. 1 : 3							
AG	218	227	233	253	263	264	274	281	280	289	291	291	280	289	291	291	53	238	291	18.21%	AG							
AI/AR	24	26	29	27	30	31	31	30	30	30	32	32	30	30	32	32	–	32	32	0.00%	AI/AR							
BL	120	119	126	128	133	136	140	146	145	147	145	145	145	147	145	145	30	115	145	20.69%	BL							
BS	347	349	369	380	380	396	417	433	446	463	466	466	446	463	466	466	90	376	466	19.31%	BS							
BE	491	507	532	543	557	554	579	604	632	640	648	648	632	640	648	648	125	523	648	19.29%	BE							
FR	102	104	106	105	104	104	108	109	117	120	126	126	117	120	126	126	17	109	126	13.49%	FR							
GE	699	727	744	785	809	850	866	873	907	921	947	947	907	921	947	947	273	674	947	28.83%	GE							
GL	24	25	25	25	26	25	25	24	26	25	27	27	26	25	27	27	7	20	27	25.93%	GL							
GR	176	172	172	174	179	187	186	183	180	187	198	198	180	187	198	198	26	172	198	13.13%	GR							
JU	28	27	28	31	30	30	30	30	29	28	32	32	29	28	32	32	2	30	32	6.25%	JU							
LU	204	207	221	218	223	228	245	248	259	255	255	255	259	255	255	255	34	221	255	13.33%	LU							
NE	97	102	103	102	105	103	112	110	116	126	133	133	116	126	133	133	38	95	133	28.57%	NE							
SH	28	27	30	31	31	31	33	32	33	33	32	32	33	33	32	32	4	28	32	12.50%	SH							
SZ	63	61	66	73	74	77	76	75	81	82	86	86	81	82	86	86	19	67	86	22.09%	SZ							
SO	112	114	115	115	119	120	118	121	118	124	133	133	118	124	133	133	28	105	133	21.05%	SO							
SG	205	212	223	234	246	243	248	255	267	280	284	284	267	280	284	284	37	247	284	13.03%	SG							
TI	557	580	596	607	620	633	624	642	662	681	692	692	662	681	692	692	190	502	692	27.46%	TI							
TG	97	101	103	99	100	102	107	107	104	109	110	110	104	109	110	110	21	89	110	19.09%	TG							
NW/OW	33	34	33	35	34	33	32	34	34	37	39	39	34	37	39	39	7	32	39	17.95%	NW/OW							
UR	24	25	25	24	24	25	27	27	27	26	25	25	27	26	25	25	5	20	25	20.00%	UR							
VD	242	247	267	277	293	292	307	332	354	379	408	408	354	379	408	408	112	296	408	27.45%	VD							
VS	215	218	215	215	211	217	220	216	215	211	210	210	215	211	210	210	24	186	210	11.43%	VS							
ZG	99	101	106	117	121	123	135	146	153	156	160	160	153	156	160	160	27	133	160	16.88%	ZG							
ZH	1561	1653	1755	1858	1940	2059	2116	2231	2324	2385	2472	2472	2324	2385	2472	2472	574	1898	2472	21.92%	ZH							
total	5766	5965	6222	6456	6652	6863	7056	7289	7539	7734	7951	7951	7539	7734	7951	7951	1743	6208	7951	21.92%	total							
Zuwachs/ accroisse- ment in/en %	225	199	257	234	196	211	193	233	250	195	217	217	250	195	217	217	Zuwachs/ accroisse- ment	1.1.1998– 1.1.2008 10 Jahre/ans pro Jahr/par an Ø	Anzahl/ nombre: in/en %: in/en %:	2 185	37.90%	3.27%						
in/en %	4.06%	3.45%	4.31%	3.76%	3.04%	3.17%	2.81%	3.30%	3.43%	2.59%	2.81%	2.81%	3.43%	2.59%	2.81%	2.81%												